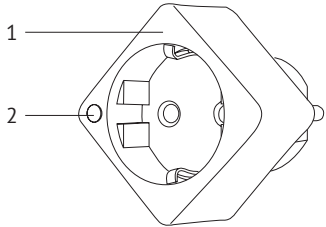


REDMOND

Умная розетка SkyPlug RSP-103S

Руководство по эксплуатации

A1



RUS

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND. REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Умная розетка SkyPlug RSP-103S предназначена для ручного и дистанционного управления подачей электроэнергии к другим приборам.

Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое целевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Отключайте прибор от электросети во время грозы, а также при длительном перерыве в использовании или на время отсички.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Не оставляйте без присмотра приборы с нагревательными элементами, подключенные к электросети через умную розетку.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциями по очистке.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду!

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором, его комплектующими, а также заводской упаковки. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

Запрещена эксплуатация прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	SkyPlug RSP-103S
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Максимальная сила тока.....	10 А
Максимальная суммарная мощность подключаемых приборов.....	2,3 кВт
Защита от поражения электрическим током.....	класс I
Стандарт розетки.....	EU VDE
Материал корпуса.....	термостойкий пластик
Тип управления.....	ручной, дистанционный (Ready for Sky)
Стандарт передачи данных.....	Bluetooth v4.0
Поддержка устройств:	
версия Android.....	4.3 Jelly Bean или выше
версия iOS.....	8.0 или выше
Защита от резкого перепада напряжения.....	есть
Допустимый диапазон рабочих температур.....	от -40 до +85 °C
Габаритные размеры.....	45 × 45 × 71 мм
Вес нетто.....	60 г ± 3%

Комплектация

Умная розетка – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство модели A1

- Корпус прибора
- Кнопка управления с подсветкой

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе! Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на его гарантийное обслуживание.

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- Подключите прибор к электросети, нажмите кнопку управления (загорится зеленый индикатор). Прибор перейдет в режим ожидания (готов к работе).
- Если была включена блокировка, загорится красный индикатор кнопки управления.
- Подключите прибор к умной розетке электроприбора.
- Для прерывания подачи электроэнергии через умную розетку повторно нажмите кнопку управления, зеленый индикатор погаснет.

Блокировка розетки

Умную розетку можно заблокировать для предупреждения возможности удара электротоком или использования подосежденных через адаптер к электросети приборов.

- Для включения блокировки трижды нажмите кнопку управления. Загорится красный индикатор. При отключении и повторном подключении к электросети блокировка сохраняется.
- Для отключения режима блокировки повторно трижды нажмите кнопку управления. Загорится зеленый индикатор, прибор перейдет в режим ожидания.

Технология Ready for Sky

Технология Ready for Sky позволяет вам с помощью одноименной программы-приложения управлять прибором дистанционно с помощью смартфона или планшета.

- Загрузите программу из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы мобильного устройства).
- Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам.
- Подключите умную розетку к электросети, нажмите кнопку управления. Прибор перейдет в режим ожидания (горит зеленый индикатор).
- Из списка доступных устройств выберите подключаемый прибор. Нажмите и удерживайте кнопку управления, пока индикатор не мигнет.
- Отпустите кнопку, начнется процесс синхронизации, зеленый и красный индикаторы будут попеременно загораться. После окончания синхронизации прибор перейдет в режим ожидания.
- Для отключения возможности дистанционного управления прибором и удаления информации о ранее подключенных устройствах в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку управления, пока не загорится красный индикатор. Отпустите кнопку, прибор перейдет в режим ожидания.

Для обеспечения стабильной связи мобильное устройство должно находиться не более чем в 15 метрах от прибора.

Компания REDMOND рада представить вам новинку технологии Ready for Sky – приложение R4S Gateway. С помощью данного приложения вы можете управлять бытовой техникой из любой точки мира с помощью сети Интернет. Домашнее устройство с приложением R4S Gateway станет мостом между приложением Ready for Sky и бытовыми приборами, даже когда вы находитесь далеко.

Порядок действий для настройки удаленного доступа к приборам через приложение R4S Gateway

- Подключите бытовые приборы с технологией Ready for Sky к электросети.
- С вашего личного смартфона/планшета, на котором установлено приложение Ready for Sky, войдите в аккаунт приложения и подключите бытовые приборы согласно их руководствам по эксплуатации.
- Скачайте и установите приложение R4S Gateway на другой смартфон/планшет, который вы собираетесь оставить дома в качестве гейтвея. На нем должна быть установлена операционная система Android 4.3 или выше с поддержкой Bluetooth 4.0. Удостоверьтесь, что устройство подключено к сети Интернет (GSM или Wi Fi). Bluetooth включен.
- Войдите в приложение R4S Gateway под тем же аккаунтом, которым вы пользуетесь для приложения Ready for Sky.
- Обновите список приборов, активированных в вашем приложении Ready for Sky, для этого в приложении R4S Gateway проведите пальцем по экрану сверху вниз (свайп).

ВНИМАНИЕ: Для обеспечения стабильного соединения ваш домашний смартфон или планшет с приложением R4S Gateway должен находиться дома не более чем в 15 метрах от используемых бытовых приборов. Не устанавливайте приложения **Ready for Sky** и **R4S Gateway** на одно устройство. Это может привести к сбоям в работе приложений.

Приложение **R4S Gateway** работает только с основным управляющим приложением **Ready for Sky**.

Через приложение R4S Gateway можно одновременно удаленно управлять всеми устройствами, подключенными к одному аккаунту приложения **Ready for Sky** в вашем личном смартфоне.

Одновременное управление одним бытовым прибором напрямую через приложение **Ready for Sky** и удаленное управление через R4S Gateway невозможно (нельзя одновременно управлять прибором из ближней и дальней зоны).

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Общие рекомендации по очистке

Прежде чем приступать к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети. Очищайте корпус изделия мягкой влажной салфеткой или губкой. Перед повторным использованием или перед хранением вытрите прибор насухо.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды! Не допускайте попадания влаги на контактные штыри или внутрь корпуса прибора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или зубок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химических агрессивных веществ.

Храните прибор в сухом вентилируемом месте, вдали от нагревательных приборов, вне зоны попадания прямых солнечных лучей.

Транспортировка прибора должна производиться в соответствии с указаниями на транспортной упаковке.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	Прибор не подключен к сети электроснабжения	Убедитесь, что прибор правильно подключен к электросети
	Электророзетка неисправна	Подключите прибор к исправной электророзетке
Попытка синхронизации не удалась	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве не активно	Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве
	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко	Убедитесь, что устройства находятся в пределах 15 метров друг от друга

В случае, если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky обращайтесь в сервисный центр не обязательно. Просто позвоните в службу технической поддержки REDMOND по телефону 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) и получите консультацию и помощь наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе Ready for Sky. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены в нем при очередном обновлении.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.). Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства. Авторизованный производитель срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

VI. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Данная программа несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня продажи товара. Сроки действительны только при соблюдении клиентом условий гарантийного обслуживания. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

Настоящая гарантия действует в случае, если гарантийный талон правильно заполнен, имеется дата продажи, печать, подпись продавца и покупателя, серийный номер аппарата.

Запрещается вносить изменения, стирать или переписывать данные, указанные в гарантийном талоне. При внесении изменений в гарантийный талон изделие снимается с гарантийного обслуживания.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства;
- механическими, тепловыми и иными повреждениями, возникшими по причине неправильной эксплуатации, небрежного отношения или несчастном случае;
- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т.д.;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на данное изделие, или с несоответствием стандартным параметрам питающей сети;
- неквалифицированным ремонтом и другими вмешательствами, повлекшими изменения конструкции изделия;
- действиями непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния и др.);
- воздействием высоких внешних температур на термостойкие части изделия;
- изменением, удалением или неразборчиво напечатанным серийным номером. Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не подпадают работы по периодическому обслуживанию прибора.

Информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе и стране можно уточнить на сайте: www.redmond.company/services.

Служба поддержки пользователей в России: тел. 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) или +7-812-318-15-49 (Пн-Пт с 9 до 18 по МСК).

Служба поддержки пользователей в Республике Беларусь: тел. 8-820-007-10-211 (звонок по Республике Беларусь бесплатный).

UKR

Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Вимикайте прилад від електромережі під час грози, а також у разі тривалої перерви у використанні або під час очищення.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.
- Не залишайте без нагляду прилади з нагрівальними елементами, підключені до електромережі через розумну розетку.
- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі. Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду!**
- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некаваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	SkyPlug RSP-103S
Максимальна сила струму.....	10 А
Напруга.....	220-240 В, 50 Гц
Максимальна сумарна потужність приладів, що підключаються.....	2,3 кВт
Захист від ураження електричним струмом.....	клас I
Стандарт розетки.....	EU VDE
Матеріал корпусу.....	термостійкий пластик
Тип управління.....	ручний, дистанційний (Ready for Sky)
Протокол передачі даних.....	Bluetooth v4.0
Підтримка пристроїв:	
Android.....	4.3 Jelly Bean або вище
iOS.....	8.0 або вище
Захист від різкого перепаду напруги.....	є
Допустимий діапазон робочих температур.....	від -40 до +85 °C
Габаритні розміри.....	45 × 45 × 71 мм
Вага нетто.....	60 г ± 3%

Комплектація

Розумна розетка – 1 шт.

Інструкція з експлуатації – 1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова приладу A1

- Корпус приладу
- Кнопка управління з підсвічуванням

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показкичі (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі! Відсутність серійного номера на виробі автоматично позбавляє вас права на його гарантійне обслуговування.

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Перед приготуванням переконайтеся в тому, що зовнішні й видимі внутрішні частини приладу не мають пошкоджень, сколів та інших дефектів.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

- Підключіть прилад до електромережі, натисніть кнопку управління (спалахне зелений індикатор). Прилад перейде в режим очікування (готовий до роботи).

Якщо була включена блокування, загориться червоний індикатор кнопки управління.

- Підключіть до розумної розетки електроприлад.
- Для переривання подавання електроенергії через розумну розетку повторно натисніть кнопку управління, зелений індикатор згасне.

Блокування розетки

Розумну розетку можна заблокувати для уникнення ураження електрострумом або використання приєднаних через адаптер до електромережі приладів.

- Для увімкнення блокування тричі натисніть кнопку управління. Спалахне червоний індикатор. При відключенні і повторному підключенні до електромережі блокування зберігається.
- Для вимкнення режиму блокування повторно тричі натисніть кнопку управління. Спалахне зелений індикатор, прилад перейде в режим очікування.

Технологія Ready for Sky

Технологія Ready for Sky дозволяє вам завдяки одноійменній програмі-додатку управління приладом дистанційно за допомогою смартфона або планшета.

- Завантажте додаток Ready for Sky з магазину додатків App Store або Google Play (залежно від операційної системи використовуваного пристрою) на свій смартфон або планшет.
- Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
- Підключіть розумну розетку до електромережі, натисніть кнопку управління. Прилад перейде в режим очікування (горить зелений індикатор).
- Із списку доступних пристроїв виберіть прилад, що підключається. Натисніть і утримуйте кнопку управління, поки індикатор не блимне.
- Відпустіть кнопку, почнеться процес синхронізації, зелений і червоний індикатори по черзі спалахуватимуть. Після закінчення синхронізації прилад перейде в режим очікування.
- Для вимкнення можливості дистанційного управління приладом і видалення інформації про раніше підключені пристрої в режимі очікування натисніть і утримуйте кнопку управління, поки не спалахне червоний індикатор. Відпустіть кнопку, прилад перейде в режим очікування.

Для забезпечення стабільного зв'язку мобільний пристрій має знаходитися не далі ніж за 15 метрів від приладу.

Компанія REDMOND рада запропонувати вам новинку технології Ready for Sky – додаток R4S Gateway. За допомогою даного додатка ви можете управляти побутовим технікою з будь-якого куточка світу за допомогою мережі Інтернет.

Домашній пристрій із додатком R4S Gateway стане мостом між додатком Ready for Sky та побутовими приладами, навіть коли ви знаходитесь далеко.

Порядок дій для налаштування віддаленого доступу до приладів через додаток R4S Gateway

- Підключіть побутові прилади з технологією Ready for Sky до електромережі.
- З вашого особистого смартфона/планшета, на якому встановлено програму Ready for Sky, увійдіть до додатків і підключіть побутові прилади відповідно до їхніх інструкцій з експлуатації.
- Скачайте та встановіть програму R4S Gateway на інший смартфон/планшет, який ви збираєтеся залишати вдома як гейтвей. На ньому має бути встановлена операційна система Android 4.3 або вище з підтримкою Bluetooth 4.0. Переконайтеся, що пристрій підключено до мережі Інтернет.
- Увійдіть до додатка R4S Gateway під тим же акаунтом, яким ви користуєтесь для додатка Ready for Sky.
- Оновіть список приладів, активованих у вашому додатку Ready for Sky, для цього в додатку R4S Gateway проведіть пальцем по екрану зверху вниз (свайп).

УВАГА: Для забезпечення стабільного з'єднання ваш домашній смартфон або планшет із додатком R4S Gateway має знаходитися вдома не далі ніж за 15 метрів від використовуваних побутових приладів.

Не встановлюйте додаток Ready for Sky на R4S Gateway на один пристрій. Це може призвести до збоїв у роботі програм.

Додаток R4S Gateway працює тільки з одним керувальним додатком Ready for Sky. Через додаток R4S Gateway можна одночасно віддалено керувати всіма пристроями, підключеними до одного облікового запису програми Ready for Sky у вашому особистому смартфоні.

Одначасне керування одним побутовим приладом безпосередньо через додаток Ready for Sky та віддалене управління через R4S Gateway неможливе (не можна одночасно керувати приладом з ближньої та дальньої зони).

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Загальні рекомендації щодо очищення

Перш ніж розпочати очищення приладу, переконайтеся, що він відключений від електромережі. Протирайте корпус приладу вологою м'якою тканиною. Перед повторною експлуатацією або зберіганням повністю просушіть усі частини приладу.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмись води! Не допускайте потрапляння вологи на контактні штырі або всередину корпусу приладу.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини.

Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від сонячних променів і нагрівальних приладів.

Транспортування приладу має проводитися відповідно до вказівок на транспортній упаковці.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює	Шнур електроживлення не приєднано до електромережі	Переконайтеся, що прилад правильно підключений до електромережі
	Несправна електрична розетка	Підключіть прилад до справної електро-розетки

Заполняется фирмой-продавцом / Заповнюється фірмою-продавцем / Сатушы фирма толтырады / Se completează de compania care vinde /

Гарантийный талон № / Гарантійний талон № / № кепілдік талон / Certificat de garanție nr. /

Вид техники / Вид техніки / Техниканың түрі / Tipul tehnicii /	Модель / Модель / Ynrl / Model /
Дата продажи / Дата продажу / Сатылған күні / Data vânzării /	
Серийный номер / Серійний номер / Сериялык нөмір / Număr de serie /	
Фирма-продавец / Фірма-продавець / Сатушы фирма / Compania care vinde /	
Подпись продавца / Підпис продавця / Сатушының қолы / Semnătura vânzătorului /	
Печать фирмы-продавца / Печатка фірми-продавця / Сатушы фирма-ның мөрі / Ștampila companiei care vinde /	

Изделие надлежащего качества, укомплектовано, технически исправно, претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен.

Прилад належної якості, укомплектовано, технічно справний, претензій не маю. З умовами гарантії ознайомлений.

Бұйымның сапасы жарады, жинақталған, техникалық жөн, шағымым жоқ. Кепілдік шарттарым таныстым.

Produs de calitate conformă, completat, în stare tehnică de funcționare bună, pretenții nu sunt. Am făcut cunoștință cu condițiile de garanție.

Подпись покупателя / Підпис покупця / Сатып алушының қолы / Semnătura cumpărătorului /

Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалған жөндеулер туралы деректер / Datele cu privire la reparațiile efectuate

Гарантийный талон №/ Гарантійний талон № / № кепілдік талон / Certificat de garanție nr. /

Дата приема / Дата прийому / Қабылданған күні / Data recepției /	Дата выдачи / Дата видачі / Берілген күні / Data eliberării /
Заявленный дефект/ Заявлений дефект / Маһилдеген ақау / Defectul depistat /	
Описание ремонта / Опис ремонту / Жөндеудің сипаттамасы / Descrierea reparației /	
Подпись / Підпис / Қолы / Semnătura /	Печать сервисного центра/ Печатка / Сатушы /Ștampila /

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Спроба синхронізації не вдалася	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрої	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої
	Додаток Ready for Sky на мобільному пристрої не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрої
	Прилад та мобільний пристрій знаходяться дуже далеко один від одного	Переконайтеся, що дистанція між пристроями не перевищує 15 метрів і немає перешкод для проходження радіосигналу

І У разі, якщо *несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.*

*УВАГА! У разі виникнення будь-якого збою у роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усунення помилки та збою у роботі Ready for Sky. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті *www.redmond.com.py*. Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму звертального зв'язку.*

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даній виробі надається гарантія терміном на 12 місяців з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки. Гарантія набирас сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виробі застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбивався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплекстість виробу. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антигігріарний покриття, ушліюючінашки і т. д.). Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклеїчці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосовних технічних стандартів.

Уважуйте, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої прогорми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.

VI. УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ця програма несе гарантійні зобов'язання впродовж 12 місяців з дня продажу товару або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо). Терміни дієсні тільки при дотриманні клієнтом умов гарантійного обслуговування. Справжня гарантія не поширюється на вироби, що використовуються з промисловою і/або комерційною метою.

Справжня гарантія діє в наступних випадках: якщо гарантійний талон правильно заповнений, є дата продажу, печатка, підпис продавця і покупця, серійний номер апарату.

Забороняється вносити зміни, стирати або переписувати дані, вказані в гарантійному талоні. При внесенні змін до гарантійного талона прилад знімається з гарантійного обслуговування.

Гарантія не поширюється на вироби з ушкодженнями, викликаними:

- неправильною експлуатацією, недбалим користуванням, неправильним підключенням, недотриманням доданої інструкції;
- механічними, тепловими і іншими ушкодженнями, що виникли унаслідок неправильної експлуатації, недбалоого користування або нещасного випадку;
- несвочасним чищенням фільтрів, пілосбірників і інших частин і аксесуарів, що вимагають періодичного чищення і заміни;
- попаданням всередину сторонніх предметів, рідин, комах, гризунів і так далі;
- ушкодженням електричних кабелів;
- підключенням в мережу з напругою, що відрізняється від вказаної в правилах експлуатації до цього приладу, або з невідповідністю стандартним параметрам мережі живлення;
- некваліфікованим ремонтом і іншими втручаннями, що спричинили зміни кон-струкції виробу;
- діями нездоланної сили (пожежа, повінь, блискавка та ін.);
- дією високих зовнішніх температур на нетермістичні частини виробу;
- змною, виділенням або нерозбірливою надрукованим серійним номером.

Гарантія не поширюється на вузли, механізми і аксесуари, що мають природний термін зносу (шкіткі для пілососів, металеві чаші мультиварок і форми для випікання з антигігріарним покриттям, сітка-ніж для сокувикималок, ножі, мішки-пілосбірники, змішні фільтри, шампуні, рідини і так далі), а також акумулаторні джерела живлення і батареї живлення. Відовірно до посібника з експлуатації, під дію гарантії не потрапляють роботи з періодичного обслуговування приладу.

Інформацію про наявність сервісних центрів у вашому регіоні можна уточнити на сайті *www.redmond.com.py/services*.

Служба підтримки користувачів в Україні: тел. 0-800-50-78-78 (дзвінок по Україні безкоштовний).

KAZ

⚠ *Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны онықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартпайды.*

Сақтану шаралары

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ереже-лерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, турмистық нөмірлерде, дүкендердің турмистық бөімлерде, офистер мен өнер-кәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары не-месе зауыттық кестесін қараңыз).
- Найзағай кезінде, сонымен қатар пайдаланудағы ұзақ уақыт үзіліс кезінде немесе тазалаған уақытта құралды розеткадан ажыратыңыз.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Ақылды розетка арқылы электр жүйесіне қосылған, жылыту элементтері бар құралдарды қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.

- Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжіри-бен мен білімі жетпейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдай-лардан басқа. Балалардың аспапмен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына қол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өлдігіздің жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды автор-ландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жаракат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

⚠ *HAZAR AUDAРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.*

Техникалық сипаттамалар

Үлгісі.....SkyPlug RSP-103S

Токтың ең көп күші10 А

Кернеу.....220-240 В, 50 Гц

Қосылатын құралдардың ең көп жиынтық күші2,3 кВт

Электр тогына ұшыраудан қорғаныс..... I дәреже

Розетканың стандарты..... EU VDE

Корпусының материалы..... термо берік пластик

Басқару түрі..... қолмен, қашықтықтан (Ready for Sky)

Деректерді беру хаттамасы..... Bluetooth v4.0

Құрылғыларды сақтау:

Android.....4.3 Jelly Bean немесе жоғары

iOS.....8.0 немесе жоғары

Кернеудің кенет түсіп кетуінен қорғау.....бар

Жұмыс температураларының ұйғарынды диапазоны.....–40 тан +85 °С дейін

Габаритті өлшемдер.....45 × 45 × 71 мм

Таза салмақ.....60 г ± 3%

Жинақ

Ақылды розетка — 1 дана

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық — 1 дана

І Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру бағысында дизайн, жинақтауға, сонымен қатар бұйымның техни-калық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы.

Аспаптың құрылымы **A1**

- Корпус
- Көмексі жарықты басқару батырмасы

І. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қоратпн абайлап шығарыңыз. Барлық орау матери-алдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

⚠ *Корпусағы ескертпін жалсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйым-ның сериалық нөмірі бар кестешені орындам күйіндегі түрде сақтаңыз! Бұйымда сериалық нөмірі жоқ болса, келпідік қызмет көрсету құқығынан автоматты түр-де айырыласыз.*

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған сап аспапты қосар ал-дында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Әзірлеудің алдында құрылғы сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

- Құралды электр желісіне қосыңыз, басқару батырмасын басыңыз (жасыл индикатор жаңалды). Құрал күту тәртібіне өтеді.

- І** *Егер бұғаттау қосылған болса, басқару батырмасының қызыл индикаторы жаңалды.*
- Ақылды розеткаға электр құралын қосыңыз.
- Ақылды розетка арқылы электр қуатын беруді тоқтату үшін, басқару батырмасын қайтадан басыңыз, жасыл индикатор сенеді.

Розетканың бұғаттау

Құралдардың электр желісіне бейімдегіш арқылы қосылғып пайдаланылған немесе электр ағынымен соқтық болуының алдын алу үшін ақылды розетканы бұғаттауға болады.

- Бұғаттауды қосу үшін, басқару батырмасын үш рет басыңыз. Қызыл индикатор жаңалды. Электр желісінен ажырату және электр желісіне қайтадан қосу кезінде бұғаттау сақталады.
- Бұғаттау тәртібін ажырату үшін басқару батырмасын үш рет басыңыз. Жасыл ин-дикатор жаңалды, құрал күту тәртібіне өтеді.

Ready for Sky технологиясы

Ready for Sky технологияны планшет немесе смартфонның көмегімен бір атауы бар бағдарлама-қолданба арқылы құралды қашықтықтан басқаруға мүмкіндік береді.

- Өзіңіздің планшетіңізге немесе смартфонңызға (қолданылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты) App Store немесе Google Play қосымшалар дүкенінен Ready for Sky қосымшасын жүктеңіз.
- Ready for Sky қосымшасын сізе қосыңыз, аккаунтты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.
- Ақылды розетканы электр желісіне қосыңыз, басқару батырмасын басыңыз. Құрал күту тәртібіне өтеді (жасыл индикатор жаңалды).
- Қол жетпей құралдар тізімінен қосылатын құралды таңдап алыңыз. Индикатор жыпылжытқаныша, басқару батырмасын басып, ұстап тұрыңыз.
- Батырманы жіберіңіз, синхрондау үрдісі басталады, жасыл және қызыл индикатор кезектесіп жаңалды.Синхрондау үрдісінен кейін құрал күту тәртібіне өтеді.
- Құралды қашықтықтан басқарумен ажырату және бұрын күту тәртібінде қо-сылған құрылғылар туралы ақпаратты жою мүмкіндігі үшін, басқару батырмасын басыңыз және қызыл индикатор жаңғанша ұстап тұрыңыз. Батырманы жіберіңіз, құрал күту тәртібіне өтеді.

І *Тұрақты байланысты қамтамасыз ету үшін ұялы құрылғы құралдан 15 метрден астам есім жерде болуы керек.*

REDMOND компаниясы сізге Ready for Sky технологиясының жаңалығы R4S Gateway қосымшасын ұсынуға қуанышты. Бұл қосымшаның көмегімен сіз Интернет желісінің көмегімен әлемнің кез келген нүктесінен турмистық техниканы басқара аласыз. R4S Gateway қосымшасы бар үй құрылысы тіпті сіз алыста болған кезде Ready for Sky қосымшасы және турмистық құралдар арасындағы көлірге айналды.

R4S Gateway қосымшасы арқылы құралдарға қашықтықтан қолжетімділікті баптауға арналған әрекеттердің реті

- Электр желісіне Ready for Sky технологиясымен турмистық құралдарды қосыңыз.
- Ready for Sky қосымшасы орнатылған, Сіздің жеке смартфон/планшетіңізден қосымшаның аккаунтіне кіріңіз және пайдалану бойынша басшылыққа сәйкес турмистық аспаптарды қосыңыз.
- Гейтвей ретінде үйде қалдырайын деп жатқан басқа смартфон/планшетке R4S Gateway қосымшасын жүктеңіз және орнатыңыз. Оған Android 4.3 операциялық жүйесі немесе жоғары Bluetooth 4.0. қолдауымен орнатылуы керек. Құрылғының Интернет желісіне қосылғп тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Ready for Sky арналған өзіңіз қолданып жүрген аккаунт бойынша R4S Gateway қосым-сысына кіріңіз.
- Сіздің Ready for Sky қосымшанызда белсендірілген аспаптар тізімін жаңартыңыз, бұл үшін R4S Gateway қосымшасында экран бойынша саусақпен үстiнен астына қарай жүргізіңіз (свайп).

І *HAZAR AUDAРЫҢЫЗ! Тұрақты қосылысты қамтамасыз ету үшін R4S Gateway қосымшасы бар сіздің үй смартфонңыз немесе планшет қолданылатын турмы-стық құралдардан 15 метр астам жерде болуы тиіс.*

Ready for Sky u R4S Gateway қосымшаларын бір құрылғыға орнатпаңыз. Бұл қосым-шалардың жұмысындағы ақаулықтарға әкеледі.

R4S Gateway қосымшасы Ready for Sky негізгі басқарушы қосымшасымен ғана жұ-мыс істейді.

R4S Gateway қосымшасы арқылы сіздің жеке смартфонңызда Ready for Sky қосымшасының бір аккаунтіне қосылған барлық қондырғылармен қашықтықтан бірұақытта басқаруға болады.

R4S Gateway арқылы қашықтықтан басқару және Ready for Sky қосымшасы арқылы тікелей бір турмистық аспапты бірұақытта басқару мүмкін емес (аспапты бір-ақытта жақын және алыс аймақтан басқаруға болмайды).

III. АСПАП КҮТІМІ

Тазалау туралы жалпы ұсыным

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электр желісінен ажыратылғанына көз жет-кізіңіз. Құралдың тұрқын жұмсақ матамен сүртпн отырыңыз. Қайтадан пайдалану не-месе сақтау алдында құралдың барлық бөлшектерін жасылып құрағытыңыз.

⚠ *Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ! Құралдың корпусын ішіне немесе қосылған қабалары ылғал түсіуге жақ бермеңіз.*

⚠ *Аспапты тазалағанда қатты майлықты немесе зұбыны, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ! Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе заттар үшін қолдануға басқа заттарды пайдалануға болмайды.*

Құралды құрғақ желдетілетін жерде, күн сәулесі мен жылыту құралдарынан алыс жерде сақтау керек.

Аспапты тасымалдау транспорттық қаптамадағы нұсқаулықтарға сәйкес жүргізілуі керек.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Құрал іске қосылма-йту	Құрал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыңыз
	Электрлік розетка жұмыс істемейді	Құралды жұмыс істеп тұрған розеткаға қосыңыз
Синхрониза-цияда немесе аспаптан мобилдік құрылғы деректерді беру талпымыс жасалмады	Ұялы құрылғыда Bluetooth функция-сы ажыратылған	Ұялы телефонда Bluetooth функция-сын қосыңыз
	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасы белсенді емес	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасын ашыңыз
	Құрал пен мобилдік құрылғы бір-бірінен өте алыс жерде болады	Құрылғылардың арасындағы қашықтықтың радио-сигналдың өтуі үшін 15 метрден аспайтынына және кедергілер жоқ екеніне көз жеткізіңіз

І *Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервістік орталыққа жүгініңіз.*

*HAZAR AUDAРЫҢЫЗ! Ready for Sky қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығу орын алған кезде сервістік орталыққа жүгіну міндетті емес. REDMOND техникалық қолдау қызметіне барыңыз және Ready for Sky жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша біздің мамандардан кеңес алыңыз. Сіздің ұсынатыларыңыз бен қосымшаның жұмысы жөніндегі ескертпеулеріңіз же-кеткі жоғарту кезінде ескерілмеін болады. Сіздің өліңіздегі REDMOND өнімінің пайдаланушыларын қолдау қызметінің бойынсы маміметтерін *www.redmond.com.py* сайтынан қарауға болады. Сізе осы сайттағы кері байланыс нысанын толтыра отырып көмекті алуға болады.*

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепіл-дік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жо-лымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні тұнұсқалық кепілдік талонында нақты мөрмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қол-данылғанда, жөнделмеген, бұзылмайтын және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда таңалы-ды. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмай-ды (сүзгілер, шамдар, қыш және телефондық тығыздауыштар және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сери-ялық нөмірден табуға болады. Сериалық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші — құрылғының шығарылған жылын білдіреді. Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқа-улық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жыл құрайды.

Оранды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қолта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаларға сәйкес пайдаға асыру керек. Қор-шаған ортаға қаморлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.

VI. КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІҢ ШАРТТАРЫ

Осы бағдарлама тауар сатылған күннен 12 ай ішінде кепілдік міндеттемелерді қамти-ды немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Тек клиент кепілдік қызмет көрсету шарттарын ұстанғанда ғана мерзімдер қолданылады. Осы кепілдік өнеркәсіптік және/немесе коммерциялық мақсатта пайдаланылатын бұйымдарға таралмайды. Осы кепілдік кезеңі жағдайда қолданады: егер кепілдік талон дұрыс толтырылды, са-тылған күні, мөр, сатушы мен сатып алушының қолы, аппараттың сериалық нөмірі бар. Кепілдік талонда көрсетілген деректерге өзгеріс енгізуге, оларды өшіруге немесе қай-та жазуға тыйым салынады. Кепілдік талонға өзгерістер енгізілгенде бұйымға кепілдік қызмет көрсетілмейді.

Кепілдік келесіден туындаған зақымдарды бар бұйымдарға таралмайды:

- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану, дұрыс қоспау, іспесе нұсқаулықты ұстанбау;
- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану немесе жазатынмен оқиға себебінен туын-даған механикалық, жылулық және басқа зақымдардан;
- тазалан және ауыстырып тұруды талап ететін сүзгілерді, қаш жинағыштарды және басқа бөліктер мен аксессуарларды ақауында тазаламаудан;
- ішкіне бөгде зат, сұйықтық, жәндіктер, кеміргіштер және т.б. түсуінен;
- электр бұзғы зақымдануынан;
- осы бұйымды пайдалану ережелерінде көрсетіленінен басқа кернеумен немесе ко-рктендерінің желінің стандартты параметрлеріне сәйкес келмейтін желіге қосудан;
- бұйым құрылғыны өзгерістерін туындатқан біліксіз жөндеуден және басқа араласудан;
- тоқтарымсыз күш әсерінен (өрт, тасқын, найзағай және басқа);
- бұйымның ыстыққа төзімді емес бөліктеріне жоғары сыртқы температураның әсерінен;
- сериалық нөмірі өзгертілген, жойылған немесе анық басылмаған.

Кепілдік нақты тозу мерзімімен бар тораптар, механизмдер мен аксессуарларға (шаң со-рығы шеткелары, мультисіңгіріштердің метал табақтары мен күйікке қарсы жабын-дылары бар пісіруге арналған қалыптар, шырын сыққыштардың, тор-пышақтар, пы-шақтар, қаптаң-шар жинағыштар, ауыстырылатын сүзгілер, суысабындар, сұйықтықтар және т.б.), сонымен қатар аккумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды. Пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес кепілдіктің әрекетіне аспапқа кезеңді қызмет көрсету бойынша жұмыстар жатпайды.

Сіздің аймақта сервістік орталықтардың бары туралы ақпаратты сондай-ақ *www.redmond.com.py/services* сайтынан нақтылауға болады.

Қазақстан Республикасында пайдаланушы қолдау қызметі: тел. 8-800-080-53-36 (Қазақстан Республика бойынша телефон соғу тегін).

ROU

⚠ *Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.*

Mășuri de securitate

- Producătorul nu este responsabil pentru daune, cauzate de nerespectarea normelor de siguranță și funcționarea produsului.
- Acest aparat reprezintă un dispozitiv pentru pregătirea mâncării în condiții casnice și poate fi aplicat în apartamente, casele de la țară, camerele de hotel, spațiile interne ale magazinelor, oficiilor sau altor condiții asemănătoare a operațiilor non-industriale. Industrială sau orice alt abuz de dispozitiv va fi considerat ca o încălcare a condițiilor utilizării corecte a produsului. În acest caz producătorul nu poartă respon-sabilitate pentru urmările posibile.
- Înainte de conectarea dispozitivului la sursa de alimentare verificați, coincide tensiune- ea ei cu tensiunea nominală de alimentare a dispozitivului (urmăriți caracteristicile tehnice sau tabelul din fabrică al produsului).
- Deconectați dispozitivul din priză în timpul furții, și deasemenea după o întrerupe- re îndelungată în utilizare sau în timpul de curățare.
- Este interzis utilizarea dispozitivului în aer liber — umiditate sau obiectele străine în interiorul aparatului pot apăra la deteriorarea gravă.
- Nu lăsați dispozitivul fără supraveghere cu elementele de încălzire, conectate la sursa de alimentare prin priză inteligentă.
- Înainte de curățarea dispozitivului asigurați-vă, că acesta este deconectat de la sursa de alimentare și complet răcit. Strict urmați